Nombre del Documento	Publicación RO SRV 2022
Lengua al que será traducido	Matlatzinca
Nombre del traductor	Literatelia
Dónde se habla esta lengua	Toluca en la Comunidad de San Francisco Oxtotilpan; en sus siete barrios Buenos Aires, El Panteón, El Polvorín, Las Manzanas, Las Mesas, Los Pinos o Los Remedios y Santa Teresa

TEXTO EN ESPAÑOL	TEXTO EN LENGUA
Viernes 4 de febrero de 2022 Sección Segunda Tomo: CCXIII No. 23	Piehnexi n 4 n febrero kan 2022 Xirakwati tenowi Ribawi: CCXIII No. 23
Al margen Escudo del Estado de México y un logotipo que dice: DIF EDOMEX.	***Ku ini be Escudo del Estado de México chhi ka tu chëtahë ku ini: DIF EDOMEX.***
LICENCIADO MIGUEL ÁNGEL TORRES CABELLO, DIRECTOR GENERAL DEL SISTEMA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA FAMILIA DEL ESTADO DE MÉXICO, CON FUNDAMENTO EN LO DISPUESTO POR LOS ARTÍCULOS 3 FRACCIÓN XI, 5, 6, 10, 11, 12 FRACCIONES I Y II, Y 17 FRACCIÓN IV DE LA LEY DE DESARROLLO SOCIAL DEL ESTADO DE MÉXICO; 22 FRACCIÓN IV Y 26 FRACCIONES II Y III DE LA LEY DE ASISTENCIA SOCIAL DEL ESTADO DE MÉXICO Y MUNICIPIOS; 6 FRACCIÓN XI, 8 FRACCIÓN III, 9 FRACCIÓN II, 18, 19, 21 Y 26 DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE DESARROLLO SOCIAL DEL ESTADO DE MÉXICO; 3, 12 FRACCIONES III Y XVIII, 13 FRACCIÓN III, 15 FRACCIONES III, IV, V, VIII Y IX DEL REGLAMENTO INTERIOR DEL SISTEMA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA FAMILIA DEL ESTADO DE MÉXICO, Y	**N BEHINTA MIGUEL ÁNGEL TORRES CABELLO, KAN DIRECTOR GENERAL DEL SISTEMA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA FAMILIA DEL ESTADO DE MÉXICO, PUKHA KU INI BE RIBAWI 3 BE XIRAKWATI XI, 5, 6, 10, 11, 12 XIRAKWATI I Y II, IXTA 17 XIRAKWATI IV BE LEY DE DESARROLLO SOCIAL DEL ESTADO DE MÉXICO; 22 XIRAKWATI IV IXTA 26 TE XIRAKWATI II IXTA III PU INI N MAA RIBAWI N LEY DE ASISTENCIA SOCIAL DEL ESTADO DE MÉXICO Y MUNICIPIOS; 6 XIRAKWATI XI, 8 XIRAKWATI III, 9 XIRAKWATI II, 18, 19, 21 IXTA 26 PU INI N REGLAMENTO DE LA LEY DE DESARROLLO SOCIAL DEL ESTADO DE MÉXICO; 3, 12 XIRAKWATI III IXTA XVII, 13 XIRAKWATI III, 15 XIRAKWATI III, IV, VIII IXTA IX PU INI N REGLAMENTO INTERIOR DEL SISTEMA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA FAMILIA DEL ESTADO DE MÉXICO, IXTA**
CONSIDERANDO	**TA RE PAATI IN KWENTA**
Que la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), adoptó en 2015 la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, la cual es un plan de acción a favor de las personas, el planeta y la prosperidad.	Pëphi be Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) ka ini n 2015 be Agenda 2030 ta re un n Desarrollo Sostenible, ku ini t'ani ta re ye chhi mukhakha ta re bet'ani ne ch'ahmuhë, bot'u nunihani chhi ru khwe khana chhori.
Que la Agenda plantea 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), con 169 metas de carácter integrado e indivisible que abarcan las esferas económica, social y ambiental.	Be Agenada ku ini be 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) be 169 ne bëmeni pu ta re ye te'so chhi ta re paati n kwenta n meriu, ne ch'ahmu, ixta bot'u nunihani.
Que la política de Desarrollo Social instruida por el licenciado Alfredo Del Mazo Maza, Gobernador Constitucional del Estado de México, se fundamenta, entre otros, en los principios de inclusión, integralidad, igualdad, participación, solidaridad, productividad, corresponsabilidad, focalización, transversalidad y evaluación, priorizando el desarrollo humano de los mexiquenses.	Pu ron chhori ki ron pëya be Desarrollo Social ki tu mehyuhë n akahte Alfredo Dei Mazo Maza kan Gobernador Constitucional del Estado de México, ka tu sots'ihë para tare paati n kwenta a te'sokhowi, ta tu xinkhëbi, ru khwe tent'ani, kwen bukhahë, khwen bet'ani te'sohë, khwen te tent'ani, kwen ye te'so, ka bukha te'so kwen ye, khwen nu t'ani ta re ye, te'sokhowi kwen khana bet'ani ixta ta re nu te'so khwen ye, pekhi be Ch'a Pi' n to hwati
Que el Plan de Desarrollo del Estado de México (PDEM) 2017-2023, en congruencia con la Agenda 2030 y los ODS, considera prioritario, en su Pilar Social: Estado de México oficialmente	N Plan de Desarrollo del Estado de México (PDEM) n 2017-2023, mu ki tu nu'hë be Agenda 2030 ixta ne ODS, ku paati n kwenta, pu khwen chhori te'sokhowi: Estado de

Responsable, Solidario e Incluyente, atender las causas y efectos de la pobreza y desigualdad, así como garantizar los derechos sociales, con énfasis en la población más vulnerable, particularmente de las mujeres.	México Socialmente Responsable, Solidario e Incluyente, ta tu un t'ani mutehëwi chhi pu xaro me meriu, ixta pu xa ron khana te nu, chhi ta tu patihë n kwenta pukha ku ini ne ribawi chhi ta tu t'entanhë want'ewi xa mu khana chhori, chhi mu impohtaru ne xuwi.
Que para dar cumplimiento a la política social estatal se establece la Estrategia Familias Fuertes (EFF), como un mecanismo de coordinación transversal que permita transitar del desarrollo social al desarrollo humano, para que a través de la operación de diversos programas sociales, se promueva el acceso a los derechos sociales y, con ello, se contribuya a mejorar la calidad y el nivel de vida de los mexiquenses, mediante cuatro pilares básicos: el ingreso, la alimentación, la educación y la vivienda.	Ki ta tu paayihë n kwenta pukha ku ini ne ribawi pukhwen chhori pukha n Estrategia Familias Fuertes (EFF), para ta ro bet'ani te'sohë para ta tu nu'hë mukhakha khwen khana chhori para ki ta tu yehe mu ro ihwe ne t'ani para ta tu t'ent'anhë muroihwe, ta re xinta te'so mu tu tokaruhë ne ch'ahmujë ixta ta tu t'ent'anhë para ta ro khana chhori ixta ta ron sanu'ta ixta pu ron chhori be chh'a pi' n to hwati, ta tu un'hë rokunhowi ne bëmeni: mhexi ron betoota, t'ani ron sisi, poht'i ron tehiti ixta mukhakha ro' maani.
Que la EFF se alinea a los ODS, a las metas de la Agenda 2030 propuestas por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y a los objetivos de la Ley de Desarrollo Social de la entidad, lo que permite homologar los criterios técnico metodológicos de las Reglas de Operación de los programas sociales, emitidos por el Consejo de Investigación y Evaluación de la Política Social (CIEPS).	N EFF ta tu ye pukha ku ini n ODS, chhi t'ani muhnawi n Agenda 2030 ka tu sots'ihë be Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), chhi t'ani muhnawi ta re ye n maa ribawi n Ley de Desarrollo Social de la identidad, te'so t'i ki ta re paati n kwenta para tare xuri ne bËmeni pukha ku ini be Reglas de Operación pu ron tu sots'i pu ron tu tent'anhë mu roihwe pukha be Secretaría del Trabajo, ki ron ini be Consejo de Investigación y Evaluación de la Política Social (CIEPS)
Que el PDEM, en su Eje 1: Igualdad de Género, alineado al compromiso mundial de combatir las desigualdades entre mujeres y hombres; ubica este tema como una de las prioridades de gobierno, cuya ejecución se basa en un ejercicio transversal que impacta la totalidad de las políticas públicas.	N PDEM, pu ini be 1: ru khwe khana chhori te'sokhowi, pukha ki ro re met'i te'sohë chhi ta re tuhchi te'so pu xa ron te khana nu ne xuwi ixta ne hma, te'so nhi ki ron ini ma ku impohtaru ki ta tu paati n kwenta ron chhori be mexa, chhi ta tu bet'anhë para ki te'sohë ta tu pëya'hë chhi ta ro re kuts'i ron chhori be mexa
Que la transversalización de la perspectiva de género exige incluir el principio de Igualdad de Trato y de Oportunidades entre mujeres y hombres, en la planeación, ejecución y evaluación de las políticas públicas, a efecto de garantizar el acceso a los recursos y oportunidades en igualdad de condiciones.	Pu ron te kïts'i te'sohë para ru khwen khana chhori te'sokhowi ki ron nawi ta re paati nkwenta ru khwen te khana so'pi ixta t'sokhowi ka khwen bukhawewi ne xuwi ixta ne hma, t'ani ru yëhë, ta re bet'ani ixta tare nu t'ani t'ani ka re ye pu tu sot'sihë ne bëmeni, para tatu nu'hë ki te'so ku ini ki pukhwen chhori ka ron bukhawewi te'sokhowi meyohpoht'i.
Que el presupuesto público con perspectiva de género tiene como propósito promover la igualdad entre mujeres y hombres, estableciendo asignaciones presupuestarias más justas, que favorezcan las oportunidades sociales y económicas de ambos géneros, por ello, se incorpora esta visión en las Reglas de Operación de los programas sociales para contribuir a la reducción de las brechas de desigualdad.	Ki te'so n meri ki' ye para ta re bet'ani te'sokhowi chhi ron ini ki bukhawewi te'sokhowi ne xuwi ixta ne hma, ka tu sots'ihë be ribawi mhëxi n meri kuhthowi ta ro re toopi meyant'ewi, chhi ta tu tent'anhe te'sohë meyant'ewi ixta ne mhexi ta ro re toopi meyant'ewi ta bet'ani, chhi pëphi, ka re sots'i nhi ne bëmeni be Reglas de Operación pu tu weehë ne ribawi chhi ron tent'ani a muroihwe, tët'i kit a tu yehe para tare tuhchhi pu xi ro me'meriu chhi pu xa ron khana tepoki.
Que la transversalidad y focalización son herramientas que propician la coordinación efectiva entre instituciones públicas, sociales y privadas de los órdenes federal, estatal y municipal.	Ki tarekhana te nu mukhakha ki re penihti ne t'ani ixta tare khana nu te'so ron tu hehya te'sohë ron chhori be mexa chhi ron tu t'ent'anhe muroihwe, pu xi mu te pohchi ixta pu ron te poki be pintohwati, ch'a pintohwati ixta pu ron chhori ne akahte.
Que la EFF toma como base la Metodología Multidimensional de Medición de la Pobreza establecida por el Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social (CONEVAL) y la información estadística relativa al desarrollo social, producida y publicada por el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI), el Consejo Nacional de Población (CONAPO) y el Consejo Estatal de Población (COESPO), entre otras fuentes, con el fin de que los programas y acciones de desarrollo social se dirijan prioritariamente al abatimiento de las carencias sociales con mayor presencia en la entidad.	N EFF kuh nu pu ini be Metodología Multidimensional de Medición de la Pobreza ka ini n Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social (CONEVAL), ixta ne bëmeni ki ron tu si'ti, pu ta ron nawi kit a ro khana chhori, ta tu yehë ixta ta ro xinta be Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI), be Consejo Nacional de Población (CONAPO), be Consejo Estatal de Población (COESPO), chhi mu ro ihwe, te'sohë ka ron nawi ta tu yehë ne t'ani para ta ro khana chhori chhi ta tu nu'hë want'ehwe

	xi ro me'meriu chhi ki ron chhori pu ro nas chhori muh peki ne ba'ni
Que de acuerdo con la Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos de los Hogares (ENIGH 2020), se tienen 17 millones 079 mil 245 habitantes en el Estado de México, de los cuales 8 millones 339 mil 373 son hombres y 8 millones 739 mil 872 son mujeres.	Ki ro re meti n Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos de los Hogares (ENIGH 2018), ka ron chhori 17 millones 666 mil 779 ro nas chhori be Ch'a Pintohwati, tet'ihë n 8 millones 588 mil 651 son hombres y 9 millones 078 mil 128 ka ne xuwi
Que con base en datos de la ENIGH y del CONEVAL 2020, en la entidad se registran 8 millones 342 mil 500 personas en pobreza, de las cuales 4 millones 058 mil 437 son hombres y 4 millones 284 mil 063 son mujeres.	Pukha ku ini n ENIGH ixta n CONEVAL 2020, pu ron chhori ka ron te sots'i 8 millones 342 mil 500 ne ch'hmuhë xi ron khana sisi, pëphi 4 millones 058 mil 437 ka ne hma ixta 4 millones 284 mil 063 ka ne xuwi.
Que con base en la ENIGH 2020, en la entidad mexiquense hay 10 millones 277 mil 607 personas de 18 a 59 años de edad, de los cuales, 4 millones 950 mil 005 (48.2%) son hombres y 5 millones 327 mil 602 (51.8%) son mujeres.	Pukha ku ini n ENIGH 2020, pe ch'a pi' n to hwati ron chhori 10 millones 277 mil 607 ne ch'ahmuhë ki ron tachi 18 ba 59 ne khëche, ro ihwe, 4 millones 950 mil 005 (48.2%) kan e hma ixta 5 millones 327 mil 602 (51.8%) kan e xuwi.
Que el Consejo de Investigación y Evaluación de la Política Social estima que para el año 2020 hay un total de 2 millones 495 mil 180 (46.9%) mujeres de 18 a 59 años de edad en situación de pobreza y 414 mil 524 mujeres en el mismo rango de edad se encuentran en pobreza extrema.	Be Consejo de Investigación y Evaluación de la Política Social ku ini ki ka ru kho' siti n 2020 ru khwe 2 millones 495 mil 180 (40.1%) ne xuwi ki ron tachi 18 ban 59 ne khëchi ki xa ro me' meriu.chhi 414 mil 524 ne xuwi mu ri tu nhore ro khëche xi ran khana sisi.
Que la brecha de género es mayor para la población femenina de 18 a 59 años de edad, ya que este grupo de población es 1.1% más pobre que la población masculina.	ki ne xuwi ron chhori muhpëhkhë ka ron tachi 18 ban 59 ne khëche, chhi nhi ne xuwi n 1.1% xa ron me' meriu chhi ne hma ka ro me' meriu.
Que el Consejo de Investigación y Evaluación de la Política Social estima que hay 2 millones 411 mil 996 mujeres de 18 a 59 años en situación de pobreza y además realizan quehacer en su hogar y 406 mil 852 mujeres en la misma condición y rango de edad se encuentran en pobreza extrema. Así mismo, 1 millón 356 mil 461 mujeres de 18 a 59 años de edad en situación de pobreza cuidan o atienden a personas sin pago y 252 mil 097 mujeres están en pobreza extrema en la misma condición.	Be Consejo de Investigación y Evaluación de la Política Social ku ini ki ka khwe 2 millones 411 mil 996 ne xuwi ki ron tachi 18 ban 59 ne khëchi ki xa ro me' meriu ixta ki ron bet'ani pi ro maani chhi 461 mil 852 ne xuwi mu ki ron khakhat'i ixta mu ki ron tachhi t'i ne khëche mi ki xa ro me meriu. T'i 1 millón 356 mil 461 ne xuwi ki ron tachi 18 ban 59 ne khëche xa ro me meriu ron te met'ani mu ro ihwe chhi xa ron tu pohchi chhi 252 mil 097 ne xuwi xi ro me meriu ki ron bukhahë.
Que de acuerdo con estimaciones del Consejo de Investigación y Evaluación de la Política Social (CIEPS), en el Estado de México hay 1 millón 339 mil 790 mujeres de 18 a 59 años de edad en situación de pobreza y que además realizan algún trabajo no remunerado. De igual manera, 249 mil 618 mujeres de 18 a 59 años de edad, se encuentran en situación de pobreza extrema y además realizan algún trabajo no remunerado.	Pukha ka ron ini be Consejo de Investigación y Evaluación de la Política Social (CIEPS), be Ch'a Pi' n to hwati ron chhori 1 millon 339 mil 790 ne xuwi ki ron tachi 18 ban 59 ne khëche, ki xa ro me meriu chhi mu ki ron bet'ani mu ra kwati pero xi ron tu pohchihë. Mu ki ron ini ki, 249 mil 618 ne xuwi ki ron tachi ne khëche, xi ro me meriu chhi xa ron khana sisi ixta mu ki ron bet'ani chhi xa ron tu pohchihë.
Que estimaciones del CIEPS con base en la ENIGH 2020 cuantifican a 475 mil 517 mujeres de 18 a 59 años de edad en situación de pobreza con 1 y hasta con 3 hijos sobrevivientes, mismos que podrían estar en etapa de lactancia.	Mu ron tu si'ti be CIEPS pukha ku ini n ENIGH 2020 ku tu si'ti 475 mil 517 ne xuwi ka ron tachi 18 ban 59 ne khëche ki xa ro me meriu chhi ro me 1 o 3 ne towaa, ro ihwe haga ron pari n chuu.
Que de acuerdo con la Encuesta Intercensal 2015 (INEGI), en el Estado de México hay 26 mil 409 mujeres de 18 a 59 años de edad que ayudan en algún negocio. Y que con base en los microdatos de la Encuesta Nacional de Ocupación y Empleo (ENOE) en el tercer trimestre de 2021 en la entidad mexiquense 14 mil 902 mujeres en el mismo rango de edad, por diferentes circunstancias, dejó o cerró su propio negocio o se encuentra en alguna otra situación que le otorga antecedentes laborales en microempresas.	Pukha ini n Encuesta Intercensal 2015 (INEGI), be Ch'a pi' n to hwati ron chhori 26 mil 409 ne xuwi ka ron tachi 18 ban 59 ne khëche ki ron tu tent'ani ro me tenta. Ixta pukha ku ini ne xirbawi be Encuesta Nacional de Ocupación y Empleo (ENOE) ka ro tanii roxu ne bë n 2021 be ch'a pi' n to hwati 14 mil 902 ne xuwi ki bukhahë ro khëche, xa ron pëya in kha, ka tu habi o tu ko'ti ni tenta o ka ro mhiti be bet'ani murakwati pu haga ro mhiti mu ro ihwe ro tenta.
Que, con el propósito de disminuir la condición de pobreza de las mujeres de 18 a 59 años de edad que se dediquen a las actividades del hogar, que no perciban ingresos, que se encuentren en estado de gestación o sean madres de uno o más hijos/as en edad de lactancia y que vivan en el Estado de México, se creó el Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la	ki ron nawi ta re tent'ani mu ro ihwe pu xi ro me' meriu ne xuwi ki ron tachi 18 ban 59 ne khëche chhi ron bet'ani pi ro maani ixta xi ron tu pohchi, ro ma ninriwi, o ki ro me kune n rawi o mu ro ihwe ne towaa ki ron tu pari n chuu chhi ro maani tu chhori be Ch'a Pintohwati, chhi ki ro man hori nt'ani, t'et'i ka tu yehë n Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por el Trabajo, kih ni nhi ne ODS: 1. Ta rih

Vulnerabilidad, el cual se alinea a los siguientes ODS: 1. Fin de la Pobreza, 2. Hambre Cero, 4. Educación de Calidad, 5. Igualdad de Género, 8. Trabajo Decente y Crecimiento Económico y 10. Reducción de las Desigualdades; contribuyendo a cumplir las metas 1.1, 1.2, 4.3, 4.4, 5.1, 5.4, 8.3, y 10.2 de la Agenda 2030.	tachi t'i xa ro me meriu, 2 Xi mu ro khwen nhuhchi, 4 ta re khana te hiti, 5 Te'sokhowi ka khwen bukhawewi, 8 ne khana t'ani chhi ta ron khana te poki ixta 10. Ta re tuhchi pu xa khwen te khana un, ru khwe kïts'i pukha ku ini be bëmeni 1.1, 1.2, 4.3, 4.4, 5.1, 5.4, 8.3, ixta 10.2 be Agenda 2030.
Que con la finalidad de continuar en la consolidación del desarrollo humano de las beneficiarias del Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad, se realiza la presente modificación de las Reglas de Operación, para proyectar que, después de haber concluido la capacitación para el desarrollo humano y realizado las acciones de desarrollo comunitario, a través de actividades de emprendedurismo, les permita desarrollar la capacidad de organizar, manejar y asumir los riesgos de un negocio propio.	Para ta ron bu tehiti chhi ta tu hihthe para ta ro khana chhori te'so ne xuwi ron tu tent'anhë be Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad, ka re khana pënihti n bëmeni be Reglas de Operación, para ta tu un'hë, chhi, yahkha ta tu tahchhe be xinta te'so ron nawi para ta ro khana chhori te'sohë ixta ta tu khana yehë ne t'ani pu ron chhori pi ro maani, pu ron bet'ani para ta ro re toopi mu k'ïn meriu, pephi ta tu penihtihë t'ani ron nawi ta tu yehë, ta ro pëëri ixta ta ron peya ki meyohpoht'i ki ta ro bet'ani kuh nawi ta ro khana bet'ani para ta ro betoota n meriu
Que mediante acuerdo CAySSRV-DIFEM/SO4/2021-02, de fecha 20 de diciembre de 2021, el Comité de Admisión y Seguimiento, aprobó por unanimidad de votos, la modificación a las Reglas de Operación del Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.	Pu ro re mëti be CAySSRV-DIFEM/SO4/2021-02, ka tu yehe n 20 n diciembre kan 2021, n Comité de Admisión y Seguimiento, ka betoota te'so ron nawi, ta re mewi n Reglas de Operación del Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.
Que mediante oficio número 21100012000000L/RO-014/2022, de fecha 26 de enero de 2022, la Dirección General de Bienestar Social y Fortalecimiento Familiar, en términos de lo establecido en el artículo 23 del Reglamento de la Ley de Desarrollo Social del Estado de México, autorizó la modificación a las presentes Reglas de Operación.	Ka tu sots'ihë be ribawi n 21100012000000L/RO-014/2022, n 26 n enero kan 2022 be Dirección General de Bienestar Social y Fortalecimiento Familiar, pukha ku ini chhi ka tu sots'ihë be bëmeni 23 be Reglamento de la Ley de Desarrollo Social del Estado de México, ka tu khana yehë t'i n hyabi.
Que mediante Acuerdo DIFEM-EXT-048-001-2022 de fecha 27 de enero de 2022, la Junta de Gobierno del Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Estado de México, aprobó por unanimidad las presentes modificaciones a las Reglas de Operación.	Pukha ku ini n Acuerdo DIFEM-EXT-048-001-2022 ka tu yehë n 27 n enero kan 2022, be Junta de Gobierno del Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Estado de México, ka tu nahwe te'sohë nhi ne bëmeni ta re mewi be Reglas de Operación.
Periódico Oficial. Gaceta del Gobierno Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México	Periódico Oficial. Gaceta del Gobierno Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México
Viernes 4 de febrero de 2022 Sección Segunda Tomo: CCXIII No. 23	Piehnexi 4 febrero kan 2022 Xirakwati Tenowi Bëmeni: CCXIII No. 23
Que en fecha 31 de enero de 2022, la Comisión Estatal de Mejora Regulatoria, con fundamento en lo dispuesto por la Ley para la Mejora Regulatoria del Estado de México y Municipios y su Reglamento, emitió el dictamen respectivo a la modificación de las presentes Reglas de Operación. En razón de lo anterior, se expide el siguiente:	Ka tu yehë n 31 n enero kan 2022, be Comisión Estatal de Mejora Regulatoria, pukha ku ini be Ley para la Mejora Regulatoria del Estado de México y Municipios y su Reglamento, ka tu ye n ribawi pu ini t'ani ka re mewi be Reglas de Operación. Pu kha ini nhi n ribawi, ka re nhi mhu ribawi:
ACUERDO DEL DIRECTOR GENERAL DEL SISTEMA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA FAMILIA DEL ESTADO DE MÉXICO POR EL QUE SE MODIFICAN LAS REGLAS DE OPERACIÓN DEL PROGRAMA DE DESARROLLO SOCIAL SALARIO ROSA POR LA VULNERABILIDAD, PARA QUEDAR COMO SIGUE:	**KA INI N SECRETARIA DE TRABAJO DEL ESTADO DE MÉXICO T'EWI KA INI KIT A RE KHANA YE TE'SO KU INI N REGLAS DE OPERACIÓN KU INI N PROGRAMA DE DESARROLLO SOCIAL SALARIO ROSA POR EL TRABAJO PARA TA TU HAHWE PUKHA PËCHHI.**
REGLAS DE OPERACIÓN DEL PROGRAMA DE DESARROLLO SOCIAL SALARIO ROSA POR LA VULNERABILIDAD	**NE BËMENI KU INI NE REGLAS DE OPERACIÓN BE PROGRAMA DE DESARROLLO SOCIAL SALARIO ROSA POR LA VULNERABILIDAD**
1. Disposiciones generales **1.1 Definición del Programa** El Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad, tiene como propósito contribuir a elevar el ingreso económico de las mujeres de 18 a 59 años de edad que habitan	**1. t'ani ki ta tu nu'hë** **1.1 t'ani mu ini n ribawi** N Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por el Trabajo kuh nawi ta tu tet'ani ne xuwi para ta ro re toopi mu

en el Estado de México, que se encuentren en condición de pobreza, se dediquen al trabajo del hogar, no perciban remuneración y que se encuentren en estado de gestación o sean madres de uno o más hijos/as en edad de lactancia, mediante el otorgamiento de transferencias monetarias, capacitación para el desarrollo humano, actividades de desarrollo comunitario y actividades para propiciar el emprendedurismo.	k'ïn meriu te'sohë ron tachi 18 o ban 59 ne khëche ki ron chhori be Ch'a pi' n to hwati, chhi xa ro me meriu pu ron chhori, ki ron bet'ani pi ro maani, xa ron too meriu, ro ma ninriwi o ro me rawi o mu roihwe ne towaa ki ron tu bu chuu, kit a tu parre k'ïn meriu, ta tu pëyahë mu ro ihwe ne bëmeni para ta ro khana chhori pi ro maani, mu khakha ki ta ro bet'ani pu ron chhori ixta ne t'ani pu ta ro re toopi mu k'ïn meriu.
2. Derechos sociales que atiende Trabajo y la no discriminación.	**2. mukha tu tent'anhë mu ro ihwe** N t'ani ixta xi ta tu parakwatihë.
3. Glosario de términos Para efecto de las presentes Reglas de Operación, se entiende por:	**3. Ne bëmeni xi kho khana 'epihna** Para ru khana pëya'hë ni ne bemeni n Reglade Operación, ro na ini ki:
Actividades de desarrollo comunitario: a las acciones de participación y gestión social organizadas, con el fin de promover condiciones de progreso económico y social para los miembros de una comunidad, así como para mejorar su calidad de vida, reforzando la cohesión social e identidad local. **Beneficiaria**: a la mujer que forma parte de la población atendida por el Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.	**Mukhakha ki ta ro bet'ani pu ron chhori**: pu ron bet'ani te'sohë ixta pu ron te met'i mukhakha ki ta tu yehë, para ta tu yehë mu ro ihwene t'ani para ta ro re topi n meriu, ne ch'ahmu ki ron chhori ro maani, para ta ro khana chhori pu ron man te huti, ta ro re khana te mëti chhi xa ron te chewi pu ron chhori. **Ron pari n meriu**: te'sohë ne xuwi ki ron chhori pu ron pari n Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.
Capacitación: a los cursos, talleres, pláticas u otras actividades que se consideren en el Programa para impulsar las capacidades y el desarrollo humano de las beneficiarias.	**Ron tu hihthë**: ron behinta, ron tehiti, ron bëmeni o mu roihwe ne t'ani kit a tu yehë be Programa para ta ro khana bet'ani ixta ta ro khana chhori te'sohë ne xuwi.
Carencias sociales: a uno o más derechos no satisfechos para el desarrollo social asociados a los indicadores del artículo 36 de la Ley General de Desarrollo Social, a saber: educación, salud, seguridad social, vivienda y en sus espacios, servicios, y alimentación.	**Poht'i xa ro me meriu**: n rawi o tenowi xa ron khana chhori pukha ku ini n bëmeni 36 pukha ku ini be Ley General de Desarrollo Social, ron pëya: ron tehiti, ro sanu'ta, ron khana chhori, ro maani chhi pu ron chhori, ron uri te'so chhi ku' ye t'ani ta ro sisi
CIEPS: al Consejo de Investigación y Evaluación de la Política Social. **Comité o instancia normativa:** al Comité de Admisión y Seguimiento del Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.	**CIEPS**: n Consejo de Investigación y Evaluación de la Política Social. Ne comité o pu ron chhori be mexa: n Comité de Admisión y Seguimiento del Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.
DIFEM: al Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Estado de México.	**DIFEM**: kan Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Estado de México.
Emprendedurismo: al proceso mediante el cual las beneficiarias del Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad, adquieren conocimientos, habilidades y actitudes relacionadas con la identificación de una idea de negocio o para el desarrollo de actividades productivas.	**Ron uri**: te'so mukhakha ka ron ye para ta tu parre ne xuwi be Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad, ron khana pënti, ron khana bet'ani, ixta ron khana pëya para ta tu un'he t'ani ta tu yehë para ta ro re toopi mu k'un meriu ixta ta tu yehë mu ro ihwe ne t'ani.
Formato de registro: al instrumento técnico, oficial y válido, autorizado por la instancia normativa, mediante el cual se recaban datos del solicitante, la referencia domiciliaria, identificación de las carencias sociales del solicitante, características adicionales, la declaratoria de la veracidad de la información, aviso del uso de datos personales, nombre y firma, entre otros.	**Poht'i ta tu so'së ro xu**: want'ehwe ron bet'ani, mu ro ihwe ixta ron chhori pëphi, ki ron panti te'so ne xirbawi ki ron tu hëhya, poht'i ron chhori ro' maani, ron tu nehchi want'ehwe xa ro me meriu chhi ron nawi ta tu tent'anhë, mu ro ihwe ne xirbawi, ne xirbawi pu ron ini ki kuhthowi ne xirbahwe, ro t'inhë kit a tu bet'anhë ro xu ixta ro ch'epi, chhi mu ro ihwe.
Instancia ejecutora: a la Dirección de Prevención y Bienestar Familiar del DIFEM.	Want'ewi ta tu ye: n Dirección de Prevención y Bienestar Familiar del DIFEM.
Ley: a la Ley de Desarrollo Social del Estado de México.	**Ribawi**: n Ley de Desarrollo Social del Estado de México.
Lista de espera: a la relación de solicitantes, que cumpliendo con los requisitos establecidos en las Reglas de Operación del Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad, no son sujetos de apoyo en ese momento, por haberse cumplido la meta de beneficiarias programada para el ejercicio fiscal correspondiente.	**Pu ron te sot'si**: yant'ehwe ka ro re sots'i, kit a tu nhorre te'so ne xirbahwe ki ron ini ki ron tu hëhya pukha ku ini be Reglas de Operación be Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad, xi ron tu pari n meriu pëphi chhi ki tu nhorre ne xuwi ki ta tu parre ro meriu a ka ron ini ne maa chïxta.

Periódico Oficial. Gaceta del Gobierno Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México	N Periódico Oficial N Gaceta del Gobierno N Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México
Viernes 4 de febrero de 2022 Sección Segunda Tomo: CCXIII No. 23	N piehnexi 4 n febrero kan 2022 Xirakwati Senowi ribawi: CCXIII No. 23
Medio de entrega: a la Tarjeta Salario Rosa que además de identificar y asociar a la beneficiaria, le permite el acceso al apoyo monetario del Programa.	**Poht'i ta tu parre: be** Tarjeta Salario Rosa ki ron tu nehchi want'ehwe ron tu parre n meriu, ka pephi ki ron tu pari n meriu para ta ro tent'ani be Programa.
Módulo de registro: al lugar determinado por la instancia ejecutora para recibir las solicitudes de ingreso al Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.	**Poht'i ron te sots'i:** ki ta ro ini poht'i chhi want'ehwe ta tu pantihë ne xirbahwe te'sohë ka ron nawi ta tu parre n meriu be Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.
Padrón de personas beneficiarias: a la relación oficial de beneficiarias, atendidas por el Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.	**Pu ron tu sots'i te'sohë ka ron tu pari n meriu**: te'sohë ne xuwi ki ron tu pari n meriu, ki ron tu tent'ani be Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.
Pobreza: a la situación en la que se encuentran las personas cuando presentan alguna de las carencias sociales y sus ingresos son insuficientes para adquirir los bienes y servicios que requiere para satisfacer sus necesidades alimentarias y no alimentarias.	**Xi ro me meriu**: meyohtukhakha ka ron chhori pi ro maani ki ron ini ki xa ro me meriu ixta t'i ki ron te toopi xi ron tu sihthë para ta ro re pohchi te'so ron tu hëhya para ta ro khana sisi ixta mu ro ihwe ron tu hëhya.
Programa: al Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.	**N programa**: kan Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad
Programa de Desarrollo Social: a la acción gubernamental dirigida a modificar la condición de desigualdad social mediante la entrega de un bien o una transferencia de recursos, la cual se norma a partir de sus respectivas Reglas de Operación.	**Poht'i ron tu hihthe para ta ro khana chhori**: pu ron ini ne akahte ki ta re mewi te'so pu xi ron me meriu chhi kit a tu parre pu ron tu paachi n meriu, ki ron ini ta re un pukha ku ini be Reglas de Operación.
Reglas de Operación: a las Reglas de Operación del Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.	**Ne bëmeni ta re ye: ne Reglas de Operación** be Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad.
Solicitante: a la mujer que se registra para que, en caso de ser seleccionada, reciba los beneficios del Programa.	**Want'ewi kuh nawi**: ne xuwi ki ta re sots'i, yahkha ta awi ni' xu kit a tu resibiru te'so ron ini be Programa.
Trabajo del hogar: al conjunto de tareas no remuneradas para el cuidado infantil, de las personas adultas mayores y con discapacidad, las relativas a la limpieza, mantenimiento de la vivienda, compra y preparación de alimentos, así como el cuidado de bienes y enseres.	**Ron bet'ani pi ro maani**: te'so ron ye chhi xa ron tu pohchi pu ron un ne ch'atowaa, ne ma t'uxumhu ixta xa ron khana chhori, t'i ron te kwehchi, ron betoni ne ba'ni, ron tani ixta ron ye ne beyoota, pukha t'i ron tu paachi te'so.
Transferencia: al apoyo monetario otorgado a las beneficiarias, a través del medio de entrega.	Ta tu parre: n meriu ta tu parre a te'sohë ne t'uxumhu, kit a tu parre poht'i ron ini.
4. Objetivo Contribuir a elevar el ingreso económico de las mujeres de 18 a 59 años de edad que habitan en el Estado de México, que se encuentran en condición de pobreza, que se dediquen al trabajo del hogar, no perciban remuneración y que se encuentren en estado de gestación o sean madres de uno o más hijos/as en edad de lactancia, mediante el otorgamiento de transferencias monetarias, capacitación para el desarrollo humano, actividades de desarrollo comunitario y actividades para propiciar el emprendedurismo.	**4. t'ani ron nawi** Ta tu tent'anhë para ta ro re toopi mu k'ïn meriu ne xuwi ki ron tachi 18 ban 59 ne khëche chhi ron chhori be Ch'a pi n to hwati, chhi xa ro me meriu, kit a ron bet'ani pi ro maani, xa ron tu pohchi, chhi ki ro ma nin riwi o ki ro me rawi o tenowi ne to ch'atowaa ki ron bu' pari n chuu, kit a tu parre ro meriu poht'i ki ron ini ret'ehwe, ta ro re hihthë mukhakha ta ron khana chhori, ta ro bet'ani pu ron chhori ixta ta ro re mu ro ihwe ne t'ani para ta ro re toopi mu k'un meriu
5. Universo de atención **5.1 Población universo** Mujeres de 18 a 59 años de edad que habitan en el Estado de México.	**5. want'ehwe ron meyakhowi** 5.1 want'ehwe ron tu tent'anhë Ne xuwi ki ron tachi 18 ban 59 ne khëche chhi ron chhori be Ch'a pi n to Hwati
5.2 Población potencial Mujeres de 18 a 59 años de edad que habitan en el Estado de México en condición de pobreza.	**5.2 want'ehwe ron tu khana nawi** Ne xuwi ki ron tachi 18 ban 59 ne khëche chhi ron chhori be Ch'a pi n to Hwati chhi xa ro me meriu

5.3 Población objetivo Mujeres de 18 a 59 años de edad que habitan en el Estado de México en condición de pobreza, que se dediquen al trabajo del hogar, no perciban remuneración y que se encuentren en estado de gestación o sean madres de uno o más hijos/as en edad de lactancia.	5.3 want'ehwe ron na tu parre Ne Ne xuwi ki ron tachi 18 ban 59 ne khëche chhi ron chhori be Ch'a pi n to Hwati chhi chhi xa ro me meriu, kit a ron bet'ani pi ro maani, xa ron tu pohchi, chhi ki ro ma nin riwi o ki ro me rawi o tenowi ne to ch'atowaa ki ron bu' pari n chuu,
6. Cobertura El Programa podrá cubrir los 125 municipios del Estado de México, dando atención a su población objetivo en congruencia con lo dispuesto en los artículos 6 y 12 de la Ley de Desarrollo Social del Estado de México.	**6. poht'i** N Programa ka mahthowi 125 ne municipio be ch'a pi n to hwati, kit a tu paati n kwenta kit a tu parre pukha ku ini be ribawi be 6 ixtan 12 n maa Ribawi be Ley de Desarrollo Social del Estado de México.
7. Apoyo **7.1 Tipo de apoyo** **7.1.1 Monetario** Transferencia de recursos monetarios, en una y hasta en seis ocasiones, de acuerdo con la disponibilidad presupuestal autorizada.	**7. ta tu parre** **7.1 t'ani ta tu parre** **7.1.1 n meriu** Ta tu parre n meriu, n rawi o ba natowi tu nehphë, ta tu paatihë n kwenta mhëxi n meriu ron te pahchi para ta tu xërrë
7.1.2 En servicios a) Capacitación para el desarrollo humano; b) Actividades para propiciar el emprendedurismo, con base en la suficiencia presupuestal, del ejercicio fiscal correspondiente;	**7.1.2 ron tent'ani** a) a e) … b) ta ro re mëti para ta tu yehë ne t'ani para ta ro too meriu, ta tu patihë n kwenta mhëxi n meriu ron te pahchi, n khëche ki khwen tu nii.
Periódico Oficial. Gaceta del Gobierno Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México	N Periódico Oficial. N Gaceta del Gobierno N Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México
Viernes 4 de febrero de 2022 Sección Segunda Tomo: CCXIII No. 23	N Piehnexi 4 n febrero kan 2022 Xirakwati Tenowi Segunda Xirakwati: CCXIII No. 23
c) Vinculación para el acceso a servicios jurídicos y en materia de derechos humanos, previa solicitud de la beneficiaria; d) Vinculación para el acceso a servicios de atención psicológica y de trabajo social, previa solicitud de la beneficiaria; e) Vinculación para el acceso a los servicios de salud pública, previa solicitud de la beneficiaria; y f) Vinculación para concluir su educación básica, previa solicitud de la beneficiaria.	c) Ta ro re panti para ta tu nu'hë t'ani ta tu yehë ne akahte ixta pu ron ini t'ani mu tu tokarukhowi, ta tu yehë ro xirbahwe want'ewi tuh nawi; d) t'ani ta re ye para ta tu tent'anhë chhi ta tu tent'anhë para ta ro khana pëya ixta pu ta ro bet'ani, ta tu uxtihë ro xirbahwe ne xuwi ka ron nawi e) t'ani ta tu yehë para ta ro hïï chhi ta tu parre ne thawi want'ewi tu tu hëhya, ta tu uxti ne xuwi ki ron nawi ta tu parre, ixta f) t'ani ta tu yehë para ta tu tahchhë poht'i ron nawi ta ro re hiti, ta tu yehe ro xirbawi ne xuwi ka ron nawi
7.2 Monto del apoyo El apoyo monetario será por la cantidad de $2,400.00 (Dos mil cuatrocientos pesos 00/100 M.N.) cada uno, en una y hasta en seis ocasiones de acuerdo con la disponibilidad presupuestal autorizada. El apoyo será gratuito y se cubrirá en su totalidad por el Gobierno del Estado de México, a través del DIFEM y no generarán un costo adicional a la beneficiaria, con excepción de las comisiones bancarias que se pudieran generar por el manejo de cuenta.	**7.2 mhëxi ta tu parre** N meriu kit a tu parre kan $2,400.00 (n Dos mil cuatrocientos ne pexu 00/100 M.N.) pu werawi, n rawi o ban natowi ta tu nehphë, tet'i batarihtachi n meriu ka ron te pohchi. Xi ta tu kubraruhë t'i k ata tu parre chhi te'so t'i ka ta tu parre n Gobierno del Estado de México, ta tu ye te'so n DIFEM chhi xa ron tu kubraru ne xuwi, nira ne pu ron tu paachi ro meriu ret'ehwe kit a ro ini mhexi.
7.3 Origen de los Recursos El presupuesto asignado al Programa es en su totalidad de origen estatal. Dicho presupuesto se destinará para cubrir el apoyo monetario, bienes y servicios que se otorgan a las beneficiarias, así como los gastos de operación del Programa, con base en las necesidades que se presenten y el cual deberá de ser justificado ante la Secretaría de Finanzas y autorizado por dicha dependencia.	**7.3 poht'i ku awi n meriu** N meri ki ron pari ne xuwi be Programa te'so ka ni meriu pekhi be ch'a pi n to hwati. T'i n meriu ki ta re parre te'sohë ka ro re sots'i, te'so ron nawi ixta ron tu hëhya ne xuwi, ixta mu mu ro ihwe ron tu hehya chhi ta tu tanhë be Programa, te'so ki ta tu hëhyahë yahkha ta ro bet'ani chhi ta tu inhë be Secretaría de Finanzas chhi ret'ehwe ta ro ini kihthowi o xako.

8. Mecanismos de enrolamiento **8.1 Beneficiarias** **8.1.1 Requisitos y criterios de selección**	**8. t'ani muh thowi ta ro ini** **8-1 want'ewi kit a tu parre** **8.1.1 t'ani ron tu hëhya chhi mukhkha ki ron tu xurí**
a) Habitar en el Estado de México; b) Tener entre 18 y 59 años de edad; c) Presentar condición de pobreza; d) Dedicarse al trabajo del hogar y no percibir ingresos por un empleo formal; e) Encontrarse en estado de gestación o sean madres de uno o más hijos/as en edad de lactancia;	a) ta ron chhori be Ch'a pi n to hwati b) ta tu thachhe 18 ban 59 ne khëche c) xi ta ro me meriu d) ta ro bet'ani pi ro maani, chhi xa ron tu pohchi pu ron bet'ani e) ta ro man nin riwi o ro me kuni n rawo o tenowi ne towaa o ne toxuwi chhi ron tu bu pari n chuu
f) Entregar copia de identificación oficial vigente que contenga fotografía, Clave Única de Registro de Población (CURP) y domicilio en el Estado de México y original para su cotejo. En caso de que la identificación oficial no cuente con la CURP y el domicilio de la solicitante, deberá entregar copia de la CURP y comprobante de domicilio (recibo de luz, teléfono, agua, predial, cable, etc.) con vigencia no mayor a un año o constancia domiciliaria emitida por la autoridad competente solo en los casos en que no se cuente con alguno de los anteriores;	f) ta tu parre ro ni xirbawi pu awi ro mhi, ta tu parre ro Clave Única de Registro de Población (CURP) chhi ro maani tu chhori be Ch'a pi n to hwati para ta tu nu'hë, pi ro xirbawi pu tu ahwe ro mhi xi ta me ni CURP ixta ro xirbawi pu chhori ro maani, kuhthowi ta tu entrekaruhë ro CURP ixta ta ro ini poht'i ku chhori ro maani (n ecibo de luz, ro teléfono, n tawi, predial, cable, etc), te'so nhi xi ta tu tachi nan khëche o nan constancia pu ron chhori ro maani kit a tu ye ne akahte yahkha xi ta ro me xirbahwe.
g) Las beneficiarias que manifiesten interés de continuar en el Programa una vez concluida la entrega de apoyos monetarios, de acuerdo a la disponibilidad presupuestal del ejercicio fiscal vigente, deberán cubrir: 1. Solicitud por escrito de permanencia en el Programa; 2. Presentar carta compromiso para realizar actividades de desarrollo comunitario, o en su caso; formato de realización de actividades de desarrollo comunitario; y 3. Haber participado en alguna actividad de capacitación para el desarrollo humano, presentando copia de documento que lo acredite.	g) ne xuwi ki ron nawi ta tu tent'anhë mu ro ihwe ne khëche be Programa yahkha ta rih tachi te'so n meriu, me yoh tu khakha n meriu ka ron nawi ta tu xerre t'in khëche, ka ron nawi. 1. ta tu yehë nan xirbawi pu ta ro ini ki ron nawi kit a tu parre mu k'ïn meriu be Programa 2. ta tu yehë na xirbawi pu ta tu so'së kit a tu yehë ne t'ani pu ron chori, mu ki tu yehë, mu roihwe ne t'ani pu ron chhori, ixta 3. ta ro re hiti yahkha ro behinta chhi ro ini mukhakha ta ron khana chhori, ta tu entrekaruhë te'so ro xirbahwe pukha ka ro ini.
h) Para el caso de las beneficiarias, que manifiesten su interés de continuar en el programa, que hayan cursado la capacitación para el desarrollo humano y realizado actividades de desarrollo comunitario, deberán cubrir: 1. Solicitud por escrito para realizar actividades de emprendedurismo. i) En caso de ya no encontrarse en estado de gestación o que ya no sean madres de uno o más hijos/as en edad de lactancia, podrán tener continuidad en el programa, siempre y cuando, se encuentren en una situación de pobreza; y j) Los demás que determine la instancia normativa.	h) ne xuwi ka ron tu pari n meriu, ki ron ini ki ron nawi ta tu parre n meriu be Programa, ki ro re hiti para ta tu pentihë mukhakha kit a ro khana chhori ixta ta tu yehe ne t'ani pu ron chhori, ka ron nawi 1. n xirbawi pu ran nawi ta tu yehe ne t'ani pu ta ro to meriu i) yahkha xa mu ro ma ni n riwi chhi xa ro me towaa o ne to xuwi chhi xa ro tu chuu, ki ta tu parre n meriu be programa, ni ta tu nu'hë, ki xa ro me meriu, ixta j) t'ani ta ro ini ne kahte ki ron chhori be mexa.
Los datos personales recabados de las solicitantes y beneficiarias, serán tratados en términos de la Ley de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados del Estado de México y Municipios, y demás normatividad en la materia.	Ro xirbahwe ta tu pantihë ne xuwi ron nawi ta tu tent'anhë ixta t'i pe ka ro tu pari n meriu, kit a tu bet'anhë ro xirbahwe pukh ku ini be Ley de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados del Estado de México y Municipios, ixta mu ro ihwe ki ron te tent'ani.
8.1.1.1 Permanencia en el programa Las beneficiarias podrán continuar en el Programa siempre y cuando cumplan con lo establecido en el numeral 8.1.1, fracciones g) o h) e i) dentro de los plazos que sean estipulados en la convocatoria correspondiente y el numeral 8.1.7 de las presentes Reglas de Operación.	**8.1.1.1 Yahkha ta rih tachi n programa** Ne xuwi ki ta tu parre n meriu be Programa yahkha kuhthowi te'so ro xirbahwe pukha ki ini n bëmeni be 8.1.1, xirakwati g) be h) ixta i) yahkha ta ro ini ki ta kit a ro xinta pukha ku ini ne xirbawi ixta ne Reglas de Operación
8.1.2 Criterios de priorización Se dará prioridad en el Programa a las solicitantes que sean mujeres: a) Con una condición especial y a solicitud de autoridad judicial o administrativa competente; b) Con enfermedades crónico degenerativas;	**8.1.2 t'ani ron nu para ta tu parre** Ta tu parre yant'ewi ku tu hëhya pukha ku ini n Programa ne xuwi: a) ma ron tu hëhya chhi ta ini ne maa akahte ixta mu ro ihwe ron chhori be mexa; b) ron te 'i o ron te khëts'i

Periódico Oficial. Gaceta del Gobierno Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México	N Periódico Oficial. Be Gaceta del Gobierno N Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México
Viernes 4 de febrero de 2022 Sección Segunda Tomo: CCXIII No. 23	Piehnexi 4 n febrero kan 2022 Xirakwati tenowi Xirakwati: CCXIII No. 23
c) Víctimas u ofendidas de un delito; d) Repatriadas; e) Cuidadoras de hijas e hijos menores de edad de mujeres privadas de su libertad por resolución judicial; y f) Los demás que determine la instancia normativa. Para estos casos, se someterá al Comité su aprobación, siempre y cuando no exista lista de espera.	c) yant'ewi ka ron tu kahts'ipi ne kha bëmeni d) ka ron tooki e) ron me to waa o ne to xuwi ne xuwi ki ron te met'ani ne ch'a towaa chhi ka tu ko'tihë be t'enta chhi ron te mëti ne akahte, ixta f) ki ta ro re mëti pukha ku ini ne akahte. Nhi ne bëmeni, ki ta tu nu n Comité para ta tu nhïri, yahkha xi mu wahë mu ro ihwe.
8.1.3 Modalidades de Registro Las solicitantes que deseen ingresar al Programa, deberán realizar los trámites de registro de manera personal, siempre y cuando no exista lista de espera o ésta no cumpla la meta del ejercicio fiscal correspondiente a través de las siguientes modalidades:	**8.1.3 yahkha xi ta tu parre** Ne xuwi ka ron nawi ta tu tent'anhë be Programa, ron nawi ta tu yehë ne xirbahwe para ta tu sots'ihë ni xibahwe tu nirahwe, yahkha xi mu wahë mu ro ihwe o xi ta tu pantihë ni xirbahwe yahkha ka ron nawi pukha ka ron ini peëkhi.
8.1.3.1 Vía Internet Las solicitantes podrán realizar su registro en la página oficial del DIFEM, debiendo cumplir con los requisitos establecidos en las presentes Reglas de Operación, y con los plazos definidos en la Convocatoria correspondiente. Una vez que la instancia ejecutora valide los requisitos y capture la información proporcionada por la solicitante; en caso de ser aceptada por la instancia normativa, se emitirá el número de folio, el cual servirá como comprobante que acredite su registro. El trámite de registro es gratuito y no significa necesariamente su incorporación al programa.	**8.1.3.1 be internet** T'i ka ron nawi ta tu parre ro meriu ki ta tu sots'ihë ro xirbahwe pu ron ini be DIFEM, tuh thowi te'sohë ro xirbahwe pukha ku ini be Reglas de Operación, ixta ixta ta re paati n kwenta yahkha ta rihtachi n hyabi pukha ku ini n xirbawi pu ro xinta te'so nhi ne bëmeni. Yahkha ne akahte ta tu un'hë ne xirbahwe ixta ta ro wee te'so ron nawi t'i ron tu xowi ro xirbahwe, chhi ta ro ini kihthowi te'so ne xirbahwe, k ata tu parre nan folio, t'i ka tu nehchi werawi pu tu sots'ihë. Te'so t'i xi mu te kubraru chhi nira ro ihwe ron nawi ta ro re sots'i be programa.
8.1.3.2 Módulos Las solicitantes podrán realizar su registro de manera personal en los módulos de registro que determine la instancia ejecutora, debiendo cumplir con los requisitos establecidos en las presentes Reglas de Operación, y con los plazos definidos en la Convocatoria correspondiente. Para el caso de mujeres que por sus condiciones de salud no puedan hacerlo personalmente, acudirá su representante, mayor de edad, mediante carta poder, acompañada de un certificado de salud, expedido por una institución oficial que acredite la circunstancia que le impide realizar el trámite personalmente. Una vez que la instancia ejecutora valide y capture la información proporcionada por la solicitante, emitirá el número de folio, el cual servirá como comprobante que acredite su registro. El trámite de registro es gratuito y no significa necesariamente su incorporación al Programa.	**8.1.3.2 poht'i ron chhori** Ne xuwi ki ron nawi ta tu parre n meriu nirahwe kuhtrhowi ta tu yehe ro xirbahwe pukha la ron ini ne akahte, ni ron nawi ta tu pantihë te'so ne xirbahwe ron anwi pukha ku ini be Reglas de Operación, ixta yahkha ki ron ini ki ta re ye pukha ku ini n xibari pu ron Xinta. Ro ihwe ne xuwi xi muhthowi ta tu yehë ro xirbahwe brenga ki ron te sahts'i chhi xa muhthowi ta tuyehë t'u nirahwe, ta tu tent'ani we rawi kun pëya, na n bet'ani, ki ta man thu nan xirbawi, ki man thï na xirbawi ta tu parre pu ron te hëhthawi, chhi te'so t'i ta tu ye pu ron khana nu te'so ne xirbahwe pu ta ini ki te sahts'i chhi xi muhthowi ta tu ye ni xirbahwe para ta tu parre n meriu. Haga ta tu nu ne akahte ne xibahwe ixta ta tu he te'so ka tu sots'ihë te'so ro xu ixta mu ro iwi ne bëmeni ka ron nawi ta tu tent'anhë kit a tu parre na n folio, tet'i kit a tu nehchihë yahkha ta ron nawi ta tu peyhë ki ka tu uxti ni xirbahwe. Xi ta tu kubraruhë chhi naga xa a awi ro meriu
8.1.4 Formatos a) Formato de Registro; b) Manifestación de no percepción de ingresos por un empleo formal; c) Acuse de recibo del medio de entrega; d) Solicitud por escrito de permanencia en el Programa, para las beneficiarias que deseen continuar en él; e) Carta compromiso para realizar actividades de desarrollo comunitario;	**8.1.4 ne xirbawi** a) ne xirbawi pu ron te sots'i, b) ta ro ini ki xa ron tu pari n meriu pu ron bet'ani c) ta tu parre nan xirbawi pu ta ro ini ki tu risibiruhë d) ta tu weehë pu ta ro ini ki xa ta roh p'awi be Programa, ne xuwi ki ron pari n meriu, e) ta tu yehë nan xirbawi pu ta ro ini kit a tu yehë ne t'ani pu ron chhori ro maani f) ta tu sots'ihë pu ta ro ini ki xa ro me meriu, mu ki ta ro ini,

f) Formato de declaración de condición de pobreza, en su caso; g) Formato de realización de actividades de desarrollo comunitario; h) Solicitud por escrito para realizar actividades de emprendedurismo; e i) Los demás que determine la instancia normativa.	g) ta tu sots'ihë t'ani ta tu yehë pu ron chhori ro maani h) ta tu yehë nan xirbawi pu ta ro ini kit a tu yehe ne t'ani pu ron too meriu pu ron chhori i) mu ro iwi ki ta ro ini ne ajahte
8.1.5 Integración del padrón de personas beneficiarias La instancia ejecutora integrará y actualizará el padrón de personas beneficiarias de acuerdo con lo establecido en el artículo 92 fracción XIV, inciso p) de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de México y Municipios, y los Lineamientos y Criterios para la Integración y Actualización de los Padrones de las Personas Beneficiarias y para la Administración del Padrón Único de Personas Beneficiarias de los Programas de Desarrollo Social del Gobierno del Estado de México vigentes, así como en las demás normas en la materia.	**8.1.5 poht'i ka ron tu sots'i te'sohë ron peri n meriu** Ta tu sots'i te'sohë ne xirbawi ixta ta tu khana nehchi mhëxe ka ro re sots'i para ta tu parre n meriu pukha ku ini be bëmeni 92 xirakwati XV, xirakuati p) be ribawi n Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de México y Municipios, chhi ne Lineamientos chhi ne Criterios para ta tu sots'ihë ixta ta tu khana nehchihë mhëxe ka ron tu pari n meriu ixta para ta tu khana nu'hë ki nirawi pëphi ki ron pari n meriu pu ron chhori ro maani be Programa be Ch'a pintohwati nhi n khëche, pukha mu ro ihwe ne bëmeni.
8.1.6 Derechos de las beneficiarias a) Recibir el medio de entrega y los apoyos del Programa; b) Reserva y privacidad de la información personal; c) Recibir trato con respeto, igualdad y con base en el derecho a la no discriminación; y d) Los demás que determine la instancia normativa.	**8.1.6 t'ani muh thowi ta tu hehë ne xuwi** a) ta tu xopihë te'so ka tu inhë ixta n meriu ka ron ini be Programa b) ta tu khana pahchhe te'so ro xirbahwa ka tu parre c) ta tu khana sohphë, ka bukhahë te'sokhowi pukha ku ini ne xirbahwe d) chhi mu ro ihwe ta ini ne akahte
Periódico Oficial. Gaceta del Gobierno Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México	N Periódico Oficial N Gaceta del Gobierno N Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México
Viernes 4 de febrero de 2022 Sección Segunda Tomo: CCXIII No. 23	N piehnexi 4 n febrero kan 2022 Xirakwati Tenowi Ribawi: CCXIII No. 23
8.1.7 Obligaciones de las beneficiarias a) Proporcionar de manera veraz la información socioeconómica que le sea requerida; b) Para el caso de las beneficiarias que continúen en el Programa, realizar actividades de desarrollo comunitario, cuando les sea requerido por la instancia ejecutora; c) Participar en alguna actividad de capacitación; d) Reportar la pérdida o deterioro del medio de entrega a la institución emisora del mismo; e) Informar a la instancia ejecutora si es beneficiaria de algún otro Programa de Desarrollo Social Federal, Estatal o Municipal que otorgue apoyos monetarios; f) Para el caso de las beneficiarias, que manifiesten su interés de continuar en el programa, que hayan cursado la capacitación para el desarrollo humano y realizado actividades de desarrollo comunitario, deberán presentar solicitud por escrito para realizar actividades de emprendedurismo, debiendo participar en dichas actividades para continuar en el programa; y g) Las demás que determine la instancia normativa.	**8.1.7 t'ani kit a tu yehe ne xuwi** a) ta tu parre te'so ne khana xirbahwe kit a tu ahthë para ta tu nuh'hë b) para ne xuwi kit a tu tent'anhë chhi mu ron nawi ta u parre n meriu be Programa, kit a tu yehe ne t'ani pu ron chhori, yahkha ta tu atihë ne akahte. c) ta tu patihë n kwenta yahkha ta ro behinta d) ta tu inhë yahkha ta ro re mahti para ta ro re poki para ta tu un'h¨ret'ehwe. e) ta tu inhë ne akahte ki ro tu parre n meriu yahkha ta tu xohuwe mu ran Programa de Desarrollo Social Federal, Estatal o Municipal mu ki ron pari n meriu. f) ne xuwi ki ron pari n meriu, ki ron ini ki mu ron nawi ta tu parre mu k'ïn meriu, ki ro re hiti para ta ro khana chhori ixta ka ro bet'ani pu chhori ro maani, ron nawi ta tu yehë na n xirbawi pu ta ro ini kit a tu yehë ne t'ani pu ta ro to meriu, chhi ki ret'ehwe ta ro re kïts'i para ta tu bu parre ro meriu be programa, ixta g) mu roihwe pukha ta ro ini ne akahte
8.1.8 Causas de incumplimiento de las beneficiarias a) Incumplir con alguna de las obligaciones previstas en los incisos a), b), c), e) y f) del numeral 8.1.7 de las presentes Reglas de Operación; b) No acudir personalmente a recibir el medio de entrega sin causa justificada; c) Realizar actos de proselitismo con los apoyos del Programa a favor de una persona postulante a un cargo de elección popular, a través de un partido político, coalición o de manera independiente; y	**8.1.8 yahkha xi ta ro khana yehë ron ini ne akahte** a) xi ta tu yehë t'ano ron nawi ne akahte ki ini be ribawi be xirakwati a), b), c), e) ixta f) be xirakwati 8.1.7 ki pëkhi ki ron ini be Reglas de Operación; b) xi ta roh phu ro meriu yahkha ta tu parre c) ta tu mehwe ne bëmeni para ta tu parre mu ro ihwe be Programa yahkha werawi tuhnawi ta tu tent'anhë para ta' chhori be mexa, ka ron nawi para ne partido, ro re panti ne partido o naga werawi ixta d) mu roihwe kit a ro ini ne ajahte

d) Las demás que determine la instancia normativa.	
8.1.9 Sanciones a las beneficiarias **8.1.9.1 Suspensión temporal** a) En caso de que existan inconsistencias en el registro de la beneficiaria, se suspenderá la entrega del apoyo por el tiempo necesario, hasta que se resuelva esta situación; b) Sea beneficiaria directa de algún otro Programa de Desarrollo Social Federal, Estatal o Municipal que otorgue apoyos monetarios; y c) Las demás que determine la instancia normativa.	**8.1.9 ta re kastikaru ne xuwi ki ron pari n meriu** **8.1.9.1 ta re tuxihchi ro meriu ro ihwe ne hyabi** a) yahkha xa muhthowi ro xirbahwe pu tu sots'ihë, kit a re tuxihchi ni meriu ro ihwe ne hyabi b ata ro ini ki re khana ye, b ata tu khana yehe te'so ne xirbahwe b) ne xuwi ki ron pari n meriu mu ki ron pari murakweati n meriu be Programa de Desarrollo Social Federal, Estatal o Municipal que otorgue apoyos monetarios; ixta c) mu roihwe kit a ro ini ne akahte
8.1.9.2 Baja del Programa a) Proporcionar información socioeconómica falsa para su incorporación al Programa; b) Cambiar de domicilio fuera del Estado de México; c) Renunciar de manera voluntaria; d) Por fallecimiento; e) Transferir, vender, prestar, permutar, modificar o alterar en su estructura el medio de entrega; f) No asistir sin causa justificada a las convocatorias que realice la instancia ejecutora; g) Realizar actos de proselitismo con los apoyos del Programa en favor de una persona postulante a un cargo de elección popular, a través de un partido político, coalición o de manera independiente; h) Ser beneficiaria directa de algún otro Programa de Desarrollo Social Federal, Estatal o Municipal que otorgue apoyos monetarios a determinación de la instancia normativa; i) No acudir a las actividades de capacitación, previa convocatoria de la instancia ejecutora; j) Para el caso de las beneficiarias que continúen en el Programa, y que no acudan a realizar actividades de desarrollo comunitario cuando sean convocadas por la instancia ejecutora, sin causa justificada; k) Para el caso de las beneficiarias, que manifiesten su interés de continuar en el Programa, que hayan cursado la capacitación para el desarrollo humano y realizado actividades de desarrollo comunitario y no presenten la solicitud por escrito para realizar actividades de emprendedurismo y en su caso, no acudan cuando sean convocadas por la instancia ejecutora, sin causa justificada; y l) Las demás que determine la instancia normativa. La instancia normativa será la responsable de autorizar la baja de beneficiarias del Programa.	**8.1.9.2 ta re tuxihchi ro meriu** a) yahkha ta tu parre ne kha xibahwe xa pat'ehwe para ta tu sot'sihë be Programa b) ta tu mehwe poht'i ku chhori ro maani xa be Ch'a Pi n to hwati, c) ta ini ki xa muhnawi ta tu parre ni meriu d) yahkha ki ron tatuwi e) ta tu parre mu rawi, tu mewi o ta tu mehwe ne bëmeni pi ro xirbawi pu ron pari n meriu, f) xi ta roh un yahkha ta ro sonta para ta tu parre ro meriu g) ta ro man ini ki pëphi para ta tu tent'anhë mu ro ihwe ki ro na chhori be mexa, ki ron nawi ro xirbahwe o mu roihwe pu ron tepante o t'u nirahwe h) nirawi kit a tu perre n meriu be Programa de Desarrollo Social Federal, Estatal o Municipal ki ron pari n meriu pukha ki ron ini ne akahte, i) xi ta ro re panti yahkha ta ro sonta para te ro re hiti j) para ta tu bu parre ro meriu ne xuwi be programa, chhi xi ta ro re panti yahkha ta tu yehë pu ron chhori ro maani yahkha ta ro ini ne akahte, chhi x ata ro ini nkha xa ro re panti, k) para ne xuwi ki ron pari n meriu, ki ron ini ki ron nawi ta tu parre muk'ïna n meriu be Programa, ki ro re panti para ta ro re hiti para ta ro kahna chhori chhi ta ro bet'ani pu chhori ro maani chhi xa ta tu yehë ro xirbawi pu ta ini kit a tu yehë ne t'abi para ta ro to meriu chhi yahkha, xi ta ro re panti yahkha ta ro sonta ne akahte, chhi xa ta ro ini inkha xi ro re panti, chhi l) mu roihwe pukha ta ro ini ne akahte. Mu ro ihwe ne akahte ki ron mandaru para ta ro ini wnat'ewi ta re tuxihchi n Programa
8.1.10 Corresponsabilidad de las beneficiarias a) Asistir a la capacitación; b) Participar en actividades de desarrollo comunitario cuando le sea requerido; c) Participar en las actividades de emprendedurismo, cuando así le sea requerido; y d) Las demás que determine la instancia normativa.	**8.1.10 t'ani ron nawi ta tu yehë ne xuwi ki ron pari n meriu** a) ta ro re panti para ta ro re hiti b) ta ro bet'tani pu ron chhori ro maani yahkha ta ro ini ne kahte c) ta ro bet'ani pu ta tu yehë ne ta'ni parata ro too meriu, yahkha ta tu inhe ne akahte d) mu ro ihwe ta ro ini ne akhate
Periódico Oficial. Gaceta del Gobierno Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México	N Periodico Oficial N gaceta de Gobierno N Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México
Viernes 4 de febrero de 2022 Sección Segunda Tomo: CCXIII No. 23	Piehnexi 4 n febrero kan 2022 Xirakwati Tenowi Ribawi: CCXIII No. 23

8.2. Graduación de las beneficiarias La graduación de las beneficiarias se dará cuando concluyan la capacitación, reciban el apoyo monetario, realicen actividades de desarrollo comunitario, realicen actividades que la instancia normativa determine de emprendedurismo y consoliden el emprendimiento.	**8.2 yahkha ta ro awi ne xuwi ki ron pari n meriu** Ki ta rohp'awi ne xuwi pu ron pari n meriu yahkha ta tu tahchhë pu ron te hiti, ron pari n meriu, ta tu yehë ne t'ani pu ron chhori ro maani, ta tu yehe mu ro ihwe ne t'ani pu kha ta ro ini ne akahte para ta ro too meriu ixta ta ro khana chhori pu ta ro too meriu
9. Instancias participantes **9.1 Instancia normativa** El Comité es el responsable de normar el Programa e interpretar las presentes Reglas de Operación.	**9. want'ehwe ron tekïts'i** 9.1 mu ro ihwe ne mexa N comite ki ta mandaru para tare khana ye n Programa chhi ta tu hihthe t'ani mu na ini nhi ne Reglas de Operacion
9.2 Instancia ejecutora La Dirección de Prevención y Bienestar Familiar del DIFEM, es la responsable de operar el Programa.	**9.2 want'ewi ki ta bet'ani be mexa** N Dirección de Prevención y Bienestar Familiar del DIFEM, ret'ewi kit a bet'ani te'so n Programa
9.3 Comité de Admisión y Seguimiento **9.3.1 Integración**	**9.3 n Comité de Admisión y Seguimiento** **9.3.1 ta tu tinhe**
El Comité se integra por:	N Comité ka ron chhori:
a) Presidencia, a cargo de la persona titular de la Dirección General del DIFEM; b) Secretaria, a cargo de la persona titular de la Dirección de Prevención y Bienestar Familiar del DIFEM;	a) N Presidencia, ka ta re met'ani werawi ku bet'ani pëphi be Dirección General be DIFEM; b) N Secretaria, ka ta re met'ani werawi ku bet'ani pëphi be Dirección de Prevención y Bienestar Familiar be DIFEM;
c) Siete vocales, quienes serán: 1. Representante de la Secretaría de Finanzas; 2. Representante de la Secretaría del Trabajo; 3. Representante de la Secretaría de Educación; 4. Representante de la Secretaría de Desarrollo Económico; 5. Representante de la Secretaría de Salud; 6. Representante de la Secretaría de la Mujer; 7. Representante de la Secretaría de Desarrollo Social;	c) netowi ne vocal, kit a ro bet'ani 1. N Representante de la Secretaría de Finanzas; 2. N Representante de la Secretaría del Trabajo; 3. N Representante de la Secretaría de Educación; 4. N Representante de la Secretaría de Desarrollo Económico; 5. N Representante de la Secretaría de Salud; 6. N Representante de la Secretaría de la Mujer; 7. N Representante de la Secretaría de Desarrollo Social;
d) Representante de la Dirección de Atención a la Discapacidad del DIFEM; e) Representante de la Dirección de Finanzas, Planeación y Administración del DIFEM; f) Representante de la Secretaría de la Contraloría, quien será la persona titular del Órgano Interno de Control del DIFEM; y g) Representante la sociedad civil o institución académica.	d) N Representante de la Dirección de Atención a la Discapacidad del DIFEM; e) N Representante de la Dirección de Finanzas, Planeación y Administración del DIFEM; f) N Representante de la Secretaría de la Contraloría, ki ta re met'ani be Órgano Interno de Control del DIFEM; y g) N Representante la sociedad civil o institución académica.
Cada integrante del Comité podrá nombrar a una persona suplente, el cargo otorgado dentro del Comité será honorífico. Las personas integrantes del Comité tendrán derecho a voz y voto, con excepción de la persona titular del Órgano Interno de Control del DIFEM, quien sólo tendrá derecho a voz. Las decisiones del Comité se tomarán por mayoría de votos, en caso de empate, la presidencia tendrá voto de calidad. El Comité sesionará trimestralmente en forma ordinaria y de manera extraordinaria cuando sea necesario.	Pu werawi ku chhori be Comité kuhthowi ta tu sots'i mu werawi para yahkha xi muhthowi ta bet'ani, chhi ta ro re mewi be Comité kit a ro ini kihthowi o xako, chhi ro na bus ori xa ta mhehthowi ta re mehwe ki ron chhori be Órgano Interno de Control del DIFEM, ret'ehwe nira ron mandaru. Te'so ta ro re mëti be Comité ki ta tu patihë te'so ta ne bëmeni, yahkha ka ron bukhahë, ro nas ori kit a ro ini want'ewi ta tu hempi n Comité ta ini ta tanii roxu ne bë o yahkha ta ron tu hëhya ta tu un'hë
La persona a cargo de la Secretaría del Comité expedirá la convocatoria por acuerdo de la presidencia, con tres días hábiles de anticipación como mínimo para sesiones ordinarias y para sesiones extraordinarias, con 24 horas de anticipación. Previa aprobación del Comité, podrá invitar a sus sesiones a personal del sector público, academia o sociedad civil en general, cuya intervención se considere necesaria para enriquecer aspectos técnicos, administrativos o de cualquier otra índole que se sometan a su consideración. Para que las sesiones ordinarias y extraordinarias del Comité sean válidas, se deberá contar con la asistencia de la mitad más una persona integrante, siempre y cuando se encuentre presente la Presidencia, la Secretaria, la persona titular del Órgano Interno	Mus ori be Secretaría del Comité mu kit a re tebi para ta ro xinta para ta tu un'hë t'ani ron nawi ne maa akahte, chhi rooxu ne khëche para ta ro re panti yahkha mu impohtaru, chhi ta tu patihe n kuenta na hyabi kuhtachi 24 horas para ta ro sonta. Ta ro ori ne Comité, kuhthowi ta sonta yankha ta ro re panti mu ro ihwe ki ron bet'ani be mexa, pu ron behinta, o muroihwe, cchi ron nawi ta ro t'una ta re paati n kwenta poht'i xi ron khana pëya, ta tu si'tihë o murawi pu xaron te lhana ëpihna para ta ro re kahana te mëti. Yahkha ta ro re panti pu ron pëya o ron mhe te xini n Comité ki ta nhïri, ki ta ro re panti printa mus murawi, chhi ron nawi ki tu chhori n rawi be Presidencia, n Secretaria,

de Control del DIFEM o sus suplencias, debidamente acreditadas.	ixta mus ori be Órgano Interno de Control del DIFEM o mu roihwe ne suplente, pe kit a tu xurre.
La persona a cargo de la Secretaría del Comité levantará un acta de las sesiones, registrando cada uno de los acuerdos tomados y, previa aprobación, deberá ser firmada por las personas integrantes del Comité.	Ro nas ori be Secretaría del Comité ta tu yehë nan xirbawi, pu ta tu sots'ihë te'so ka ro re mëti pëphi ixta, chhi t'ani ka ro nhïri, k ata tu ch'epi te'sohe ki ron chhor be Comité.
9.3.2 Atribuciones Son atribuciones del Comité: a) Aprobar la lista de espera y el Padrón de personas beneficiarias del Programa, así como determinar los criterios de admisión de casos especiales y, de ser procedente, autorizar su incorporación al Programa. Se entenderá por casos especiales, cuando las solicitantes incumplan con alguno de los requisitos del Programa, pero requieran del apoyo para hacer frente a situaciones de pobreza o carencias sociales, siendo atribución exclusiva del Comité autorizar su incorporación;	**9.3.2 t'ani ta tu yehë** Tani ta tu ye n Comité a) ta tu nu poht'i ron te sots'i ixta pu tu sots'ihë te'sohë ne xuwi kit a tu parre n meriu be Padron, chhi ta ro ini t'ani ta re paati n kwenta yahkha ta tu parre ro ihwe ne xuwi ixta, yahkha ta ro nhïri, ta tu sots'ihë be Programa, kit a re un ki t'i nira ro ihwe ron khakhat'i, yahkha ne xuwi ki xi ta tu parre te'so ron ati pukha ku ini be Programa, chhi ron nawi ta ro re tent'ani para ta tu tent'anhë mu roihwe ki xa ro me meriu o xi re me poht'i ta ro sisi, kit a tu parre pukha ta ini n Comité para ta tu sots'ihë
Periódico Oficial. Gaceta del Gobierno Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México	N Periódico Oficial N Gaceta del Gobierno N Gobierno del Estado Libre y Soberano del Estado de México
Viernes 4 de febrero de 2022 Sección Segunda Tomo: CCXIII No. 23	N piehnexi n 4 de febrero kan 2022 Xirakwati tenowi Xirakwati: CCXIII No. 23
b) Autorizar la inclusión de nuevas beneficiarias, en sustitución de las bajas que se presenten durante la ejecución del Programa; c) Autorizar la baja de beneficiarias en el Programa; d) Autorizar la continuidad de beneficiarias en el Programa; e) Establecer mecanismos para dar seguimiento a la operación del Programa, así como para el cumplimiento de sus objetivos; f) Nombrar al representante de la sociedad civil o institución académica que formará parte del Comité; g) Emitir y modificar sus lineamientos internos; h) Sesionar y someter puntos de acuerdo a votación de los integrantes, a fin de que los acuerdos que emita, tengan efectos plenos ante terceros, aún y cuando se trate de modificaciones o elementos que no se encuentren establecidos en las presentes Reglas de Operación; i) Aprobar las modificaciones necesarias a las Reglas de Operación para garantizar la correcta operación del Programa Social en favor de las personas beneficiarias; y j) Las demás que determine la instancia normativa.	b) ta tu parre mu ro ihwe ne xuwi, yahkha ta ron p'awi mu roihwe te'so n khëche pukha ku ini n Programa c) ta ro ini yahkha ta re tuhchi werawi be programa d) ta ro ini want'ehwe ki ta bu parre ro meriu be Programa e) ka ro ini mukhakha kit a re bet'ani para ta re un mukhakha ka ron bet'ani ixta ta tu tahchhe te'so ka ro ini n khëche. f) ta ro ini want'ewi ta mus ori be mexa be mexa o pu ron te hiti ki ta chhori be Comité. g) Ta re ye ixta ta re mewi ne bëmeni ku ini be ribawi; h) ta ro ini chhi ta ro re mëti t'ani ta re ye pu ta ron nawi te'sohë ron chhori pëphi, te'sot'I ka ro re mëti, ta tu tent'anhë mu ro ihwe, naga ta tu mepihë ne bëmeni o murahwe ne bëmeni ki xi tu sots'ihë pekhi be Reglas de Opereación i) ta re sots'I ne mhu bëmeni ki tu yehë be Reglas de Operacion para ta tu khana yehë ne t'ani be Programa Social ki ron tu tent'ani para ta ro khana chhori, ixta j) mu ro 'ihwe ki ta ro ini ne kakahte
10. Mecánica operativa **10.1 Operación del Programa** a) El DIFEM emitirá la Convocatoria del Programa, siempre y cuando no exista lista de espera o ésta no cumpla la meta del ejercicio fiscal correspondiente; b) En caso de emitirse Convocatoria las solicitantes podrán realizar su registro en la página oficial del DIFEM o acudir personalmente a los módulos que determine la instancia ejecutora, previa autorización de la instancia normativa, en los plazos que se establezcan en la Convocatoria correspondiente, en ambos casos deberán enviar y/o presentar la documentación respectiva, con la que se integrará su expediente. Para el caso de instalación de módulos, se levantará un acta de apertura y de cierre de los mismos;	**10. mukhakha kit a ro bet'ani** **10.1 Mukha ta tu bet'anhë n Programa** a) n DIFEM ta tu ye ne xirbawi para ta ro Xinta b Programa, yahkha x ata me mu ro ihwe ki ron nawi ta tu tent'anhë o xi ta ro me meriu para ta tu parre t'i n khëche. b) yahkha ta tu yehe n xibawi para ta ro xinta te'sohë ka ron nawi ka ron nawi ta tu uxtihë ro xirbawi be DIFEM o ta roh phori pu ron chhoro para ta tu resibiruhë ro xirbawi, chhi ta ro ini ne akahte poht'i ta ron chhori pu ron panti ne xirbahwe, ta ro ini yahkha ta rihtachi pukha ku ini pu ron Xinta, meyohpoht'i ka ron nawi ta tu parre ne xirbahwe ka ron tu hehya, para ta tu pantihë te'so pi expediendte. Yahkha ta ro chhori ro ihwe ne hyabi, ta re ye nan xirbawi pu ta ini yahkha ta tu xohkhë chhi yahkha ta tu tuhchihë.
c) La instancia ejecutora presentará a la instancia normativa una propuesta de solicitantes, de acuerdo con los criterios de	c) ne kahate ta ro ini mhëxe ka ron nawi ta tu tent'anhë, yahkha ta tu nu'hë mhëxe ka ron nawi kit a tu parre chhi t'i ka impohtaru, para ta tu nu'hë, ta tu sots'ihë be Programa.

selección y priorización, para que, en su caso, determine su registro al Programa; d) La instancia normativa autorizará las solicitudes que procedan, de acuerdo con los criterios establecidos en las presentes Reglas de Operación;	d) ne akahte kit a ro ini mhëxe ne ribawi ta ro tanii, pukha ku ini nebe ribawi be Reglas de Operecion.
e) La instancia ejecutora convocará a las solicitantes que fueron aceptadas en el Programa, a través de los medios que determine la instancia normativa. Las solicitantes que no hayan sido beneficiadas y cumplan con los requisitos establecidos en las presentes Reglas de Operación, formarán parte de la lista de espera; f) El mecanismo y calendario para la recepción del medio de entrega y las capacitaciones, será determinado por la instancia normativa, lo que se hará del conocimiento de las beneficiarias, a través de la instancia ejecutora; g) La instancia ejecutora proporcionará el medio de entrega en los lugares y fechas que se establezcan para tal efecto;	e) ne akahte ki ta ro sonta a te'sohë ka ta tu tent'anhë be Programa, pukha ta ro ini ne akahte. Chhi mu roihwe ki x ata tu tent'anhë pero ka tu uxtihë te'so ro xirbahwe pukha ku ini be ribawi be Reglas de Operación, ki ta tu inhë ki ro xirbahwe ta tu pahchhë para mu ran buelta f) ta re ye chhi ne hyabi para ta tu yehe ne xirbahwe chhi ta tu entrekaruhë chhi ta tu meya'hë, kit a ro ini ne akahte, chhi ta ro ini want'ehwe kit a tu tent'anhë, pu ron chhori chhi ta ro ini ne maa akahte g) pu ron chhori ne akahte ta ro ini poht'i kit a tu parre ro meriu, poht'i chhi yahkha ki ta ro re met'i para ta tu pëyahë mu roihwe.
h) Las beneficiarias deberán asistir a la capacitación para el desarrollo humano y actividades para propiciar el emprendedurismo, aprobadas por la instancia normativa, y realizar a las actividades de desarrollo comunitario; i) Cuando la beneficiaria no acuda a la convocatoria sin causa justificada, la instancia ejecutora cancelará el apoyo, dando de alta a otra solicitante que se encuentre en lista de espera o haya realizado su registro y cumpla con los requisitos establecidos para su incorporación en el Programa, previa revisión de la instancia ejecutora y autorizado por la instancia normativa;	h) ne xuwi ki ta tu tent'anhë ki ta ro re panti para ta tu hihthë mukhakha kit a ro khana chhori ixta mukhakha kit a ro bet'ani para ta ro to meriu, chhi ta tu nuhë ne maa akahte, chhi ta ro re kuts'i ne t'ani pu ron chhori ro ma'ni. i) yahkha ne xuwi xi ta ro re panti pu ron sonta chhi xa to ri ini inkha xa roh un, ne kahate ta ini kit a tu tuxihchi ni meriu, chhi ta tu parre murawi ki tu tu hëhya chhi peka tu uxti ni xirbahwe pukha ku ini ne bëmeni be Programa, ta tu khana nuhë pu ron chhori ne akahte chhi ta ro ini ki kuhthowi te'so ne xirbahwe.
j) La instancia normativa aprobará la baja de beneficiarias que se encuentren en alguno de los supuestos descritos en el numeral 8.1.9.2 de las Reglas de Operación; k) En caso de baja del Programa previsto en el numeral 8.1.9.2 de las presentes Reglas de Operación, la instancia ejecutora realizará las sustituciones que se presenten durante la ejecución del Programa, previa aprobación de la instancia normativa, dando de alta a otra solicitante que se encuentre en lista de espera o haya realizado su registro y cumpla con los requisitos establecidos para su incorporación en el Programa, previa revisión de la instancia ejecutora y autorizado por la instancia normativa; la beneficiaria sustituta recibirá el número de apoyos del Programa pendientes por entregar y de acuerdo a la suficiencia presupuestal;	j) pu ron chhori ne akahte kit a ini ki ta re tuxihchi n meriu chhi kit a tu nuhë ne ribawi pu ini be be xirakwati 8.1.9.2 be Reglas de Operación. k) yahkha ta re tuhchi werawi be Programa pukha ku ini b xirakwati 8.1.9.2 pëkhi be ribawi Reglas de Opereacion, nee kahate ta tu yehë te'so ne xirbawi ku te hehya para ta tu mehwe chhi ta tu uxtihë muwerawi be Programa, pe ki ro re mëti te'sohë ne akahte, ta tu uxtihë ro xirbawi mu werawi ku te tebi o pe ki tu uxti te'so ni xirbahwee chhi kuhthowi te'so ne xirbawi ka tu uxti pukha ku ini n Programa, peka tu un'hë mu ro ihwe ne akahte ka kuhthowi te'so, n mhu xuwi ta tu parre na folio para ta tu nehchihë be Programa ta tu inhë yahkha ta tu xinhë mu ki ta tu nu'hë ki bu'ye n meriu o xako
l) Para el caso de las beneficiarias que deseen continuar en el Programa, la instancia normativa determinará la forma y plazos en los que recibirá las solicitudes respectivas, debiendo cumplir con los requisitos establecidos en el numeral 8.1.1. inciso g) o h) e i); m) La instancia ejecutora integrará el Padrón de personas beneficiarias; y n) Las demás que determine la instancia normativa.	i) ne xuwi pe ki ron pari n meriu chhi ron nawi ta tu parre n meriu be Programa, ne kahte ki ta ro ini kuhthowi o xako chhi mhëxi ta tu parre para ta tu uxtihë ne xirbawi ki ron tu hëhya, pukha ku ini ne ribawi be xirakwati 8.1.1 xirakwati g) n h) ixta i). m) ne akahte ta tu uxtihë be Padron ne xuwi ki ron tu tent'ani, ixta n) muroihwe ki ta ro ini ne kahate
El otorgamiento del medio de entrega se suspenderá cuando se presenten actos con fines político-electorales o surja un incidente que ponga en riesgo a las beneficiarias o la operación del Programa.	N meriu ki ron pari ki ta re tuxihchihë yahkha ta ro ini ki ron nawi para ta tu ch'epuhë ne xirbawi para ta betoota werawi o ta tu inhë ki ta tu bet'anhë in meriu para muro ihwe ne kha t'ani o x ata ro khana ini mukhakha n Programa
10.2 Sustitución de beneficiarias En caso de causar baja por los supuestos establecidos en el apartado 8.1.9.2, la instancia ejecutora enviará a la instancia normativa, para su aprobación, la propuesta de bajas a efecto de que autorice las sustituciones de las beneficiarias a partir de la lista de espera o de aquellas que hayan realizado su registro y cumplan con los requisitos establecidos para su incorporación en	**10.2 mukhate mewi mu rawi ka ron tu tent'ani** Yahkha ta tu mehhwe weran xuwi pukha ku ini n xirakwati be 8.1.9.2, ne maa akahte ta tu xowi muroihwe ne akahte para ta tu nu'hë, para ta tu tuxihchihë n programa chhhi ta tu inhë ki ta tu parre murawi ku tu hëhya chhi pe ka tu uxti ni xirbahwe nira ki ron te tebi ixta te'so ro xirbahwe ka kuh

el Programa, previa revisión de la instancia ejecutora y autorizado por la instancia normativa. La instancia ejecutora informará a la instancia normativa de las sustituciones realizadas y convocará a las nuevas beneficiarias para otorgarles el medio de entrega. La transferencia será a partir de su incorporación al Programa, de acuerdo con la disponibilidad presupuestal autorizada.	thowi pukha ku ini be Programa, pe ka tu un'hë te'so ne akahate ixta ka ro ini ki kuhthowi. Ne maa akahte kit a ro ini a mu ro inhwe ne akahte yant'ehwe ka tu mehwe chhi ki ta ro sonta ne mhu xuwi kit a tu parre ro meriu chhi ta tu inhë poht'ita tu parre. Ta tu xopihë ro meriu pukha ku ini n Programa, pukha ku ini ne ribawi chhi pe ki ron peya te'sohë.
11. Transversalidad El DIFEM podrá celebrar los convenios y acuerdos necesarios, con la finalidad de fortalecer la operación y el cumplimiento de los objetivos del Programa. Las instancias participantes preverán los mecanismos de coordinación necesarios para garantizar que sus acciones no se contrapongan, afecten o dupliquen con otros Programas de Desarrollo Social o acciones de gobierno.	**11. poht'i ta tu patihë n kwenta** N DIFEM ta ini yant'ewi ne ribawi ta tu ch'eta ixta te'so ro re mëti, para ta ro khana bet'ani ixta ta tu yehë te'so ron nawi be Programa Mu roihwe ron chhori be mexa ki ron te kïts'i chhi ta tu nu'hë mukha kha ta ro bet'ani para ta sihthë te'so ron nawi ta re ye chhi x ata tu nepihe ne t'ani, ta rih ch'ochi chhi ta tu nehphë ne Programas de Desarrollo Social o t'i ka ron ye ne akahte.
12. Mecanismos de participación social En la operación y seguimiento del Programa se considera la participación de la sociedad civil a través del Comité.	**12. mukhakha ki tu inhë para ta ro re panti te'sohë** Yahkha ta tu yehë chhi ta tu un'hë n Programa la ron nawi kit a ro re panti te'sohë chhi ta tu inhë ne Comité.
13. Difusión **13.1 Medios de difusión** La difusión del Programa se realizará en términos de lo que establece la Ley, así como en los medios que determine la instancia normativa.	**13. ta re XInta** **13.1 Poht'i ta re xinta** Ta re xinta n Programa pukha ku ini n Maa Ribawi, ta tu paatihë n kwenta mu ini mu ro ihwe ne akahate.
Las presentes Reglas de Operación serán publicadas en el Periódico Oficial "Gaceta del Gobierno" y en la página web del DIFEM, conforme a lo establecido en el artículo 18 de la Ley de Desarrollo Social vigente, por lo que toda la documentación que se utilice para la promoción y publicidad del presente Programa, deberá contener la siguiente leyenda:	Nhi ne Reglas de Operación kit a tu xintahë be Periódico Oficial "Gaceta del Gobierno" y en la página web del DIFEM, pukha ku ini n ch'a bëmeni be 18 be Ley de Desarrollo Social ku buchhori, chhi te'sohë ne ribawi kit a re bet'ani para ta re xinta ixta ta tu pëyahe mu ro ihwe t'ani mu ini nhi n Programa, kit a tu khwats'ih¨ni ne bëmeni:
"ESTE PROGRAMA ES PÚBLICO, AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO SU USO PARA FINES DISTINTOS AL DESARROLLO SOCIAL. QUIEN HAGA USO INDEBIDO DE LOS RECURSOS DE ESTE PROGRAMA, DEBERÁ SER DENUNCIADO Y SANCIONADO ANTE LAS AUTORIDADES CONFORME A LO QUE DISPONE LA LEY DE LA MATERIA".	"PËKHI ME YANT'EI KUH NAWI, XIWA NE RO NA CHHORI BE MEXA. XA MUHTHOWI TA RO KHA XINTAHË PU KHWEN CHHORI. WANT'EWI XA TA KHANA INI MUKHAKHA K IRON PARI RO MERIU RI CHHE INI PARA TA TU NU'HE NE MAA AKAHTE PUKJA KU INI N MAA RIBAWI CHHI RET'EHWE TA TU NU'HË"
Las presentes Reglas de Operación serán traducidas a las lenguas originarias de los pueblos indígenas más representativos de la entidad.	Nhi ne bëmeni kan e reglas de Operación ki ta tu weehë mu rowi ne t'una ki ron t'una p uta re xinta.
13.2 Convocatoria La convocatoria de continuidad se realizará para las beneficiarias activas 2021, la convocatoria para registro de solicitantes de nuevo ingreso al Programa se realizará siempre y cuando no exista lista de espera o ésta no cubra la meta del ejercicio fiscal correspondiente. Así como cualquier otro tipo de convocatorias serán emitidas por el DIFEM, en los medios y plazos que determine la instancia normativa.	**13.2 ta re Xinta** Ta ro xinta mu ran ribawi para ta tu tent'anhë mu ro ihwe n 2021, ta re xinta want'ewi kuhnawi ta re sots'i chhi ro na te uxti be Programa ta re ye yahkha ta tu paatihë n kwenta xi ta me mu roihwe ki ron nawi o xata me n meriu t'i n khëche ka ron nii. Chhi mu ki ta tu un'hë muroihwe ne be Xinta kit a tu uxtihë be DIFEM, yahkha ta ro ini chhi poht'i ta ro ini ki ne kahate ron nawi.
14. Transparencia El DIFEM, tendrá disponible la información del Programa de conformidad con lo que establece la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de México y Municipios, debiendo observar las disposiciones relativas a la protección de datos personales.	**14. transparencia** N DIFEM ku ini ki x ata tu iki te'so mu ini be Programa yahkha ta ron nawi ta tu pëyahë pukha ku ini be Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de México y Municipios, ta tu un t'ani ro ini mu oihwe ne ribawi pu ron te pahchi te'so ro xu ro tu uxti ro ribawi.
15. Seguimiento La instancia ejecutora realizará las acciones de seguimiento respecto de la distribución y comprobación de los apoyos del	**15. ta tu nu'hë** Ne akahte ta bet'ani para ta tu nu mukhakha ta re xeri ixta ta tu si'ti mhëxi n meriu ka ron pari a te'sohë be programa, ta tu yehë ne ribawi pukha ka ron ati ne aakahte

programa, generando los informes correspondientes a la instancia normativa.	
16. Evaluación **16.1 Evaluación externa** Se podrá realizar una evaluación externa (especial, de diseño, de procesos, de desempeño, de consistencia y resultados o de impacto), coordinada por el CIEPS, que permita mejorar el Programa.	**16. Ta tu nu'hë pukha ron bet'ani** **16.1 ta tu nu'hë be nanhëti** Ret'ehwe ta tu nuhë be nanhëti (nira ro i hwe, ta tu yehë, pukha ron ye, mukhakha ron bet'ani, mhexi ne heabi ron bet'ani chhi t'ani ka tu nhorre) ta tu hë n CIEPS, ki ta tu khana n ye n Programa
16.2 Informe de resultados El DIFEM presentará un informe anual al CIEPS durante el mes siguiente al cierre del ejercicio fiscal correspondiente, en términos de los indicadores del Programa.	**16.2 ta tu un'hë t'ani ta tu yehë** N DIFEM ta tu ye na n xirbawi pi ra khëche ta tu pari n CIEPS ta tu nhori nan bë ki tarihtachi n khëche ron nii, pukha ron ini ne bëmeni be Programa.
17. Auditoría, control y vigilancia La auditoría, control y vigilancia del Programa estarán a cargo del Órgano Superior de Fiscalización del Estado de México, de la Secretaría de la Contraloría del Gobierno del Estado de México y del Órgano Interno de Control del DIFEM, debiéndose establecer los mecanismos necesarios para la verificación de la entrega de los apoyos a las beneficiarias.	**17. ta tu nu'hë, ta tu patihë n kwenta chhi ta tu hëhë** Ta tu khana nu'hë chhi ta tu patihë n kwenta ne Programa kit a re met'ani n Órgano Superior de Fiscalización del Estado de México, be Secretaría de la Contraloría del Gobierno del Estado de México y del Órgano Interno de Control del DIFEM, ki ta ro re mëti mukhakha ki ta ro bet'ni para ta tu entrekaruhë ne ribawi para ta tu parrë ro meriu a ne xuwi
18. Quejas y denuncias Las inconformidades, quejas o denuncias respecto de la operación y entrega de los apoyos del Programa podrán ser presentadas por las beneficiarias o por la población en general, a través de las siguientes vías:	18. yahkha ro na kwentu ne akahte T'ani xa ron tu baati, ron tu kha hë o rona kwentu ne akahte n t'ani mukhakha pu ron bet'ani o yahkha ron tu entrekaru ro meriu be Programa, kuhthowi ta ro t'una ne xuwi ixta meyant'ewi kuhnawi ta ini, kuhthowi ta tu paati n kwenta.
a) De manera escrita: En las oficinas centrales del DIFEM, ubicadas en Paseo Colón esquina Paseo Tollocan S/N, Colonia Isidro Fabela, Toluca, Estado de México. **b)** Vía telefónica: En el DIFEM al 800 0 03 43 36, en el SAMTEL al 800 7 20 02 02 y 800 7 11 58 78, de lunes a viernes de 9:00 a 18:00 horas, en el Centro de Atención Telefónica del Gobierno del Estado de México (CATGEM) al 800 696 96 96 para el interior de la República y 070 para Toluca y zona conurbada, las 24 horas del día, los 365 días del año.	**a**) ta tu ye nan xirbawi: pu ron chhro ne akahte be DIFEM, ki ron chhori be Paseo Colón esquina Paseo Tollocan S/N, Colonia Isidro Fabela, Toluca, Estado de México. **b**) ta tu xinhë: be DIFEM be 800 0 03 43 36, mu kuhthowi be SAMTEL be 800 7 20 02 02 ixta 800 7 11 58 78, ne runexi ba ne piehnexi ta las 9:00 ba las 18:00 n hora, be Centro de Atención Telefónica del Gobierno del Estado de México (CATGEM) be 800 696 96 96 pekhi be pintohwati ixta 070 be Bomani ixta ne nunihani ron te hanti, te'so n hyabi, te'so ne khëche.
c) Vía Internet: En el correo electrónico: oic.difem@secogem.gob.mx y en la página: www.secogem.gob.mx/SAM. **d)** Personalmente: En el Órgano Interno de Control del DIFEM, ubicado en Felipe Ángeles sin número, Col. Villa Hogar, C.P. 50170, Toluca, México, en las Delegaciones Regionales de la Contraloría Social y Atención Ciudadana y en la Secretaría de la Contraloría del Gobierno del Estado de México, quienes darán vista por que corresponda al Órgano Interno de Control del DIFEM. **e)** Vía aplicación móvil para teléfono inteligente: A través de la aplicación "Denuncia Edoméx", a cargo de la Secretaría de la Contraloría del Gobierno del Estado de México.	**c)** ta ro wee be intenet: be correo electrónico oic.difem@secogem.gob.mx ixta be pagina www.secogem.gob.mx/SAM. **d)** ron ata tu hë'hë: be Órgano Interno de Control del DIFEM, ku chhori be Felipe Ángeles sin número, Col. Villa Hogar, C.P. 50170, Toluca, México, be Delegaciones Regionales de la Contraloría Social y Atención Ciudadana ixta be Secretaría de la Contraloría del Gobierno del Estado de México, chhi ta tu nu'hë t'ani ta re ye pëphi be Órgano Interno de Control del DIFEM. **e)** pi ro teléfono kit a tu xinhë be aplicación "Denuncia Edoméx", ki kuh nu n Secretaría de la Contraloría del Gobierno del Estado de México.
TRANSITORIOS	**MU RO IHWE NE XIRAKWATI**
PRIMERO. Publíquese el presente Acuerdo en el Periódico Oficial "Gaceta del Gobierno".	**RAWI**: ta re xinta nhi n ribawi ku ini n Temëti be Periódico Oficial "Gaceta del Gobierno".
SEGUNDO. El presente Acuerdo entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Periódico Oficial "Gaceta del Gobierno" y estará vigente hasta en tanto no se emitan modificaciones a las mismas o concluya el Programa.	**TENOWI**: pekhi ka ro re Mëti ta tu bet'anhe mu ran hyabi yhakha ta tu xintahë be Periódico Oficial "Gaceta del Gobierno" ixta ta tu bet'anhë baa ta tu mehwe ne bemeni pekhi o ta rihtachi n programa.
TERCERO. Los instrumentos jurídicos celebrados, así como las relaciones jurídicas derivadas de la operación del Programa,	**ROXU**. Te'so ne ribawi ta tu yehë, ixta mu ro ihwe ne bëmeni ta ro ini ne akahte pukha ta re ye n Programa, kit a

continuarán su vigencia, hasta la terminación de los mismos y en concordancia con las presentes Reglas de Operación.	tu nu'hë yahkha ta rih tachi, ba ta ro ini kit a rihtachi chhi ta tu paatihë n kwenta t'ani mu ini ne Reglas de Operación
CUARTO. Las dudas y lo no previsto que se susciten con motivo de la aplicación del presente Acuerdo, serán resueltas por la instancia normativa del Programa.	**ROKUNHOWI**: xi ta ro re honini ixta t'ani ta re hëwi yahkha ta ron bet'ani nhi n ribari ka ro re Mëti, ki ta tu un'hë chhi ta tu nha yehë ne akahte peli n Programa.
QUINTO. La entrega de los apoyos del Programa se realizará conforme a la disponibilidad presupuestal autorizada.	**ROKUT'A**. ro meri kit a tu parre nhi n Programa ki tu un'hë mhexi n meriu ron te pahchi para ta tu yehë
SEXTO. La entrega de los apoyos del Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad, correspondiente al ejercicio fiscal 2021, podrá continuar hasta su conclusión, en términos de sus Reglas de Operación y la normatividad aplicable en materia financiera y presupuestal.	**NATOWI**. Ta tu parre ro meriu pukha ku ini n Programa de Desarrollo Social Salario Rosa por la Vulnerabilidad, n khëche 2021, chhi ta tu bu parre b ata rih tachi, pukha ta ini ne Reglas de Operación ixta mu ta ro ini ne akahte pu ron te pahchi n meriu chhi ta tu nuhë ku bu ye o xalo.
Dado en la ciudad de Toluca de Lerdo, capital del Estado de México, a los 4 días del mes de febrero de 2022.- **LICENCIADO MIGUEL ÁNGEL TORRES CABELLO, DIRECTOR GENERAL DEL SISTEMA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA FAMILIA DEL ESTADO DE MÉXICO. -RÚBRICA.**	Pekhi be Bomani, kan Ch'a pintohwati, kan 4 ne hyabi n febrero kan 2022. **BEHINTA MIGUEL ÁNGEL TORRES CABELLO, kan DIRECTOR GENERAL DEL SISTEMA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA FAMILIA DEL ESTADO DE MÉXICO. -RÚBRICA.**
"Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso para fines distintos al Desarrollo Social. Quien haga uso indebido de los recursos de este programa deberá ser denunciado y sancionado ante las autoridades conforme a lo que dispone la Ley de la materia".	**"Pëkhi me yant'ei kuh nawi, xiwa ne ro na chhori be mexa. Xa muhthowi ta ro kha xintahë pu khwen chhori. want'ewi xa ta khana ini mukhakha k iron pari ro meriu ri chhe ini para ta tu nu'he ne maa akahte pukja ku ini n maa Ribawi chhi ret'ehwe ta tu nu'hë".**